



Timbro dell'Ambasciata
o del Consolato

Domanda di visto per gli Stati Schengen

Modulo gratuito

Foto

Заявка на оформление Шенгенской визы

(Анкета выдается бесплатно)

1. Cognome/cognomi Фамилия/фамилии		Ad uso esclusivo del Consolato Для служебных <i>отметок</i>
2. Cognome/cognomi alla nascita (cognome/cognomi precedenti) Фамилия/фамилии, данные при рождении (фамилия/фамилии, имевшиеся ранее)		
3. Nome/nomi e patronimico Имя/имена и отчество		Data della domanda
4. Data di nascita (anno, mese, giorno) Дата рождения (год, месяц, день)	5. Numero di carta di identità (facoltativo) № удостоверения личности (факультативно)	Fascicolo esaminato da:
6. Luogo di nascita e Stato Место и страна рождения		Documenti giustificativi:
7. Cittadinanza/cittadinanze attuali Гражданство/гражданства в настоящий момент	8. Cittadinanza di origine (cittadinanza alla nascita) Первоначальное гражданство (гражданство при рождении)	Passaporto valido Mezzi di sostentamento Invito Mezzi di Di altro tipo:
9. Sesso Пол	Maschile мужской	Femminile женский
10. Stato civile Семейное положение		Visto:
Non coniugato холост / не замужем		Rifiutato
Coniugato женат / замужем		Concesso
Separato женат / замужем, с супругом совместно не проживаю		
Divorziato разведен / разведена		
Vedovo вдовец / вдова		
Altro: иное:		
11. Cognome del padre Фамилия отца	12. Cognome della madre Фамилия матери	Caratteristiche del visto:
13. Tipo di passaporto: Тип паспорта:		B
Passaporto nazionale Общегражданский заграничный паспорт		C
Passaporto di servizio Служебный паспорт		D
Passaporto per stranieri Паспорт негражданина		D + C
Documento di viaggio di altro tipo (specificare): Иной сопроводительный документ (уточнить):.....		Passaporto diplomatico Дипломатический паспорт
		Documento di viaggio (Convenzione del 1951) Сопроводительный документ (Конв.1951г.)
		Passaporto per marittimi Паспорт моряка
14. Numero del passaporto Номер паспорта	15. Rilasciato da Кем выдан	Numero di ingressi: 1 2 Mult.
		Valido da a..... Valido per
		Ad uso esclusivo del Consolato

16. Data del rilascio Дата выдачи		17. Valido fino a Действителен до	
18. Se soggiorna in uno Stato diverso dallo Stato di origine è autorizzato a rientrare in detto Stato ? Есть ли у Вас разрешение на обратный въезд в страну временного проживания? No Sì (numero e validità) Нет Да (номер и срок действия)			
*19. Occupazione attuale Род занятий в настоящее время			
*20. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento Наименование организации-работодателя, адрес, номер телефона. Для учащихся: наименование и адрес учебного заведения			
21. Destinazione principale Основной пункт назначения	22. Tipo di visto: Тип запрашиваемой визы: Transito aeroportuale Транзит через аэропорт Transito Транзит Soggiorni di breve durata Краткосрочное пребывание Soggiorni di lunga durata Длительное пребывание	23. Visto: Виза: Individuale индивидуальная Collettivo коллективная	
24. Numero di ingressi richiesti Количество запрашиваемых въездов Uno Due Multiplo один два многократный въезд		25. Durata del soggiorno Длительность пребывания Visto richiesto per giorni Виза запрашивается на дней	
26. Altri visti (rilasciati negli ultimi tre anni) e rispettivo periodo di validità Визы, полученные в течение трех последних лет, и срок их действия			
27. In caso di transito, è titolare dell'autorizzazione di ingresso per lo Stato di destinazione finale ? При запросе на транзитную визу: есть ли у Вас разрешение на въезд в конечную страну назначения? No Sì, valido fino a: Autorità che rilascia: нет да, действительно до: Орган, выдавший разрешение:			
28*. Precedenti soggiorni nel presente Stato o in altri Stati Schengen Предыдущие пребывания в данной стране или других странах Шенгенского соглашения:			
29. Scopo del viaggio Цель поездки Turismo Affari Soggiorno presso la famiglia o amici Cultura/Sport Туризм Деловая Посещение родственников или друзей Культурные связи/спорт Ufficiale Motivi sanitari Di altro tipo (specificare): Официальный визит Медицинское лечение Иная (уточнить):.....			
*30. Data di arrivo Дата въезда		*31 Data di partenza Дата выезда	

*** I familiari dei cittadini dell'UE o SEE (coniuge, figlio o ascendente a carico) non devono rispondere ai quesiti indicati con *. Essi devono presentare la documentazione comprovante i loro vincoli familiari.**

Члены семей граждан Европейского Союза или Европейского Экономического Сообщества (супруг/супруга, сын/дочь, родственник по восходящей линии на иждивении) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком *. Они должны предоставить документы, подтверждающие родственные

*32. Frontiera dello Stato del primo ingresso o rotta di transito Первый пункт пересечения границы страны Шенгенского соглашения или, в случае транзитной визы, маршрут		*33. Mezzi di trasporto Вид транспорта		Ad uso esclusivo del Consolato Для служебных отметок				
*34. Cognome, nome dell'ospite o nome dell'impresa negli Stati Schengen e persona di contatto dell'impresa ospite. Altrimenti indicare il nome dell'albergo o l'indirizzo provvisorio negli Stati Schengen Фамилия, имя приглашающего лица <i>или</i> наименование приглашающей организации в странах Шенгенского соглашения, контактное лицо в приглашающей организации. В ином случае указать название гостиницы <i>или</i> адрес временного проживания в странах Шенгенского соглашения.								
Cognome, nome dell'ospite o nome dell'impresa Фамилия приглашающего лица / название организации		Telefono e fax Номер телефона и факса						
Indirizzo completo Полный адрес		Indirizzo di posta elettronica Адрес электронной почты						
*35. A carico di chi sono le spese di viaggio e le spese di soggiorno ? Кто оплачивает Вашу поездку и несет расходы по пребыванию?								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Mio Я сам/а</td> <td style="width: 33%;">Ospite / ospiti Лицо / лица, пригласившие меня</td> <td style="width: 33%;">Impresa ospite Приглашающая организация</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Dichiarare le modalità e presentare i documenti giustificativi: Указать форму оплаты и приложить подтверждающую документацию: </p>					Mio Я сам/а	Ospite / ospiti Лицо / лица, пригласившие меня	Impresa ospite Приглашающая организация	
Mio Я сам/а	Ospite / ospiti Лицо / лица, пригласившие меня	Impresa ospite Приглашающая организация						
*36. Mezzi di finanziamento durante il soggiorno Финансовые средства на время поездки								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 25%;">Contanti Наличные деньги</td> <td style="width: 25%;">Travellers cheques Дорожные чеки</td> <td style="width: 25%;">Carte di credito Кредитные карты</td> <td style="width: 25%;">Alloggio Проживание</td> </tr> </table> <p>Di altro tipo: Иное:</p> <p>Assicurazione di viaggio e/o malattia. Valida fino a</p> <p>Полис медицинского страхования / путешественника, действительный до:</p>					Contanti Наличные деньги	Travellers cheques Дорожные чеки	Carte di credito Кредитные карты	Alloggio Проживание
Contanti Наличные деньги	Travellers cheques Дорожные чеки	Carte di credito Кредитные карты	Alloggio Проживание					
37. Cognome del coniuge Фамилия супруга / супруги		38. Cognome del coniuge alla nascita Фамилия супруга / супруги при рождении						
39. Nome del coniuge Имя супруга / супруги	40. Data di nascita del coniuge Дата рождения супруга / супруги	41. Luogo di nascita del coniuge Место рождения супруга / супруги						
42. Figli (Le domande devono essere presentate separatamente per ciascun passaporto) Дети (<u>необходимо</u> заполнить отдельную анкету на каждого ребенка, путешествующего по собственному паспорту)				Ad uso esclusivo del Consolato				

Cognome Фамилия	Nome Имя	Data di nascita Дата рождения
1.		
2.		
3.		

43. Dati anagrafici del cittadino dell'UE o SEE di cui è a carico. Alla domanda rispondono soltanto i familiari dei cittadini dell'UE o SEE

Личные данные гражданина страны Европейского Союза или Европейского Экономического Сообщества, на иждивении которого Вы состоите. На данный вопрос отвечают только члены семей граждан Европейского Союза или Европейского Экономического Сообщества

Cognome Фамилия	Nome Имя
Data di nascita Дата рождения	Cittadinanza Гражданство
	Numero del passaporto Номер паспорта

Vincolo familiare:

Степень родства:

44. Sono informato del fatto e accetto che i miei dati anagrafici che figurano nel presente modulo di domanda di visto siano comunicati alle autorità competenti degli Stati Schengen e, se necessario, trattati dalle stesse, ai fini dell'esame della mia domanda di visto. Tali dati potranno essere introdotti e archiviati in basi di dati alle quali possono avere accesso le autorità competenti dei singoli Stati Schengen. Su mia richiesta espressa, l'autorità consolare che esamina la mia domanda m'informerà di come esercitare il mio diritto a verificare i miei dati anagrafici e a modificarli o sopprimerli, in particolare, qualora fossero inesatti, in conformità del diritto nazionale dello Stato interessato. Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della domanda o l'annullamento del visto già concesso nonché possono comportare azioni giudiziarie ai sensi della legislazione dello Stato Schengen che ha in trattazione la domanda. Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati Schengen allo scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per l'ingresso nel territorio europeo degli Stati Schengen. La mera concessione del visto non mi dà diritto ad indennizzo qualora non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1, della convenzione di applicazione di Schengen e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni di ingresso sarà verificato ancora all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati Schengen.

Заведомо даю согласие на то, чтобы мои личные данные, фигурирующие в этой анкете, могли быть переданы компетентным органам стран Шенгенского Соглашения и, при необходимости, могли быть ими обработаны для принятия решения по запросу на визу. Эти данные могут быть внесены в базы данных, в которых будут храниться, и к которым будут иметь доступ компетентные органы различных стран Шенгенского соглашения. По моей заявке консульская служба, которая приняла мой запрос на визу, проинформирует меня о том, каким образом я могу воспользоваться своим правом на проверку моих личных данных, на их изменение или, в частности, их уничтожение, в случае неточности, в соответствии с национальным законодательством соответствующей страны. Заявляю, что, насколько мне известно, все сообщенные мной сведения являются полными и достоверными. Я осознаю, что любые ложные сведения повлекут за собой отказ в запросе на визу или аннуляцию уже оформленной визы, а также могут повлечь привлечение к уголовной ответственности в соответствии с законодательством страны Шенгенского соглашения, которая приняла мой запрос. Я обязуюсь покинуть территорию стран Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы, если таковая будет мне выдана. Я проинформирован о том, что наличие визы является лишь одним из условий для въезда на европейскую территорию стран Шенгенского соглашения. В случае невыполнения мной условий, предусмотренных статьей 5.1 Конвенции о введении в действие Шенгенского соглашения, факт получения визы не означает, что я буду иметь право на возмещение какого-либо ущерба, и въезд мне может быть воспрещен. Соблюдение условий въезда будет проверено также в момент въезда на европейскую территорию стран Шенгенского соглашения.

45. Domicilio d'origine Место жительства	46. Telefono Телефон
47. Luogo e data Место и дата	48. Firma (per i minori firma di entrambi i genitori, o del titolare dell'affidamento o del tutore) Подпись (за несовершеннолетнего расписываются оба родителя или официальный опекун)